

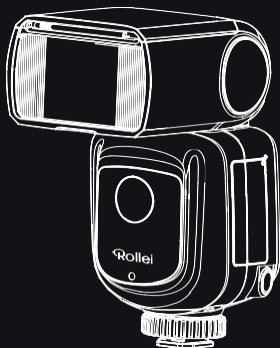
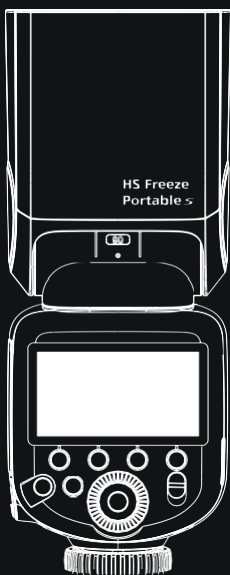
Rollei

HS Freeze Portable

S multikompatibilným Hot-Shoe

HS Freeze Portable S

Sony



Canon / Nikon / Sony* / Fuji /
Panasonic / Olympus

Manuál v
slovenčine

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Ak zariadenie odovzdáte tretej osobe, tento návod je súčasťou zariadenia a musí byť dodaný spolu so zariadením.


Zamýšľané použitie

Táto jednotka je určená len na osvetlenie fotografií a videa. Nesmie sa používať na iné účely a najmä nie na osvetlenie domácich miestností.


Vysvetlenie symbolov


V tejto príručke, na blesku, na napájacej jednotke alebo na zariadení sa používajú nasledujúce symboly:

 Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné požiadavky predpisov Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

 Výrobky označené týmto symbolom sú napájané jednosmerným prúdom .

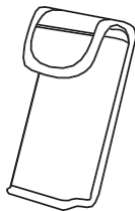
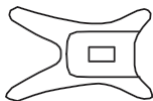
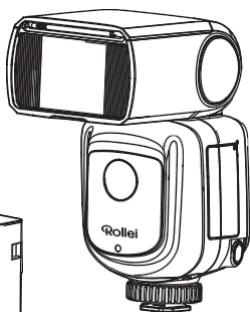
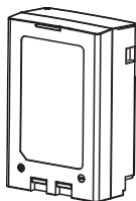
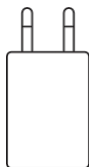
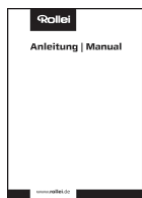
 Výrobky označené týmto symbolom sú napájané striedavým prúdom.

 Výrobky označené týmto symbolom majú dodatočnú alebo zosilnenú izoláciu a spĺňajú triedu ochrany II.

 Zariadenie s týmto symbolom sa smie prevádzkovať len vo vnútorných priestoroch (suché prostredie).

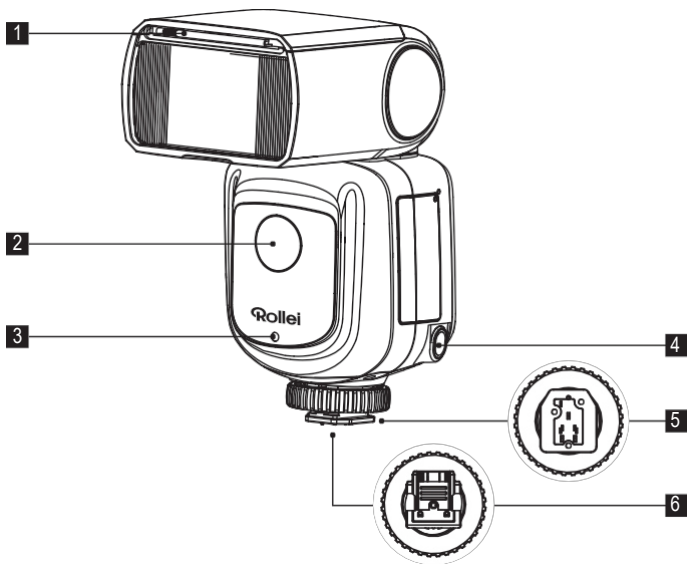
Obsah balenia

- Rollei HS Freeze Portable
- Batérie
- Nabíjačka batérií
- Stojan na blesk
- Napájací konektor
- Napájací kábel USB
- Prepravné puzdro
- Príručka



Prehľad

- 1 difuzér
- 2 Vstavaná 3-wattová LED modelovacia lampa
- 3 Pomocné svetlo automatického zaostrovanania
- 4 Tlačidlo zámku batérie
- 5 Multikompatibilná hot shoe zásuvka
- 6 Sony Hot-Shoe (iba s HS Freeze Portable pre Sony)

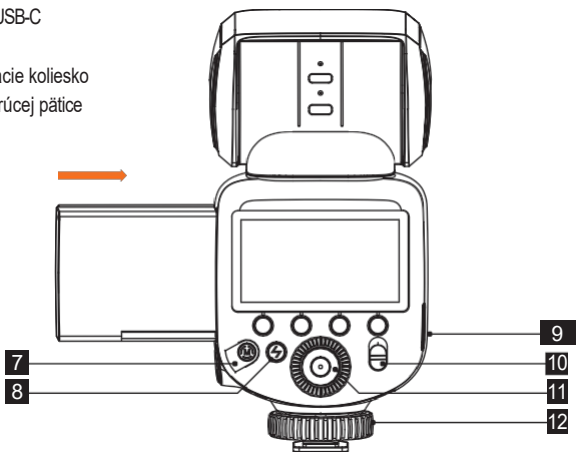


Prehľad

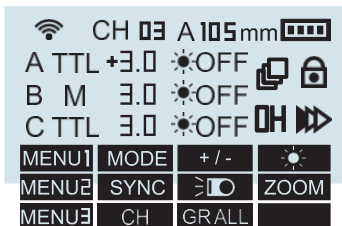
- Vložte batériu do zariadenia HSFreeze Portable do zarovnávacieho zárezu, ako je znázornené na obrázku.

- Zvukový signál signalizuje, že batéria je uzamknutá na mieste.

- 7** Tlačidlo režimu
- 8** Tlačidlo testovacieho blesku
- 9** Konektor USB-C
- 10** Prepínač
- 11** Nastavovacie koliesko
- 12** Zámok horúcej päťice



Popis funkcií



Bezdrôtový hlavný režim

Ťuknutím na tlačidlo režimu vstúpte do režimu bezdrôtového hlavného zariadenia.

MODE

Prepínanie medzi režimami TTL/M/Sleep



TTL Nastavenie kompenzácie expozície blesku: $\pm 3,0$.

M Rozsah nastavenia výkonu 1.0 - 9.0.

SLP Aktuálna skupina je nastavená na "Vypnuté". Táto skupina sa neodpáli, keď je blesk synchronne spustený.



Spôsoby modelovania svetla

"Off" znamená vypnutý.

"P" znamená, že jas modelovacieho svetla sa automaticky upravuje úmerne k výkonu blesku.

"1 / 2 / 3": znamená manuálne nastavenie trojstupňového jasú modelovacieho svetla.

SYNC

Nastavenie režimu synchronizácie blesku



Synchronizácia prednej clony.

Synchronizácia zadnej clony.

Vysokorychlostná synchronizácia.

Popis funkcí



Nastavenie hlavného režimu



Ak je tento symbol viditeľný, vstavaný blesk sa odpáli v hlavnom režime.



Keď je tento symbol viditeľný, vstavaný blesk sa v hlavnom režime neodpáli.

ZOOM

Priblíženie hlavy blesku

"A" znamená automatické priblíženie, "M" znamená manuálne priblíženie. nastaviteľná prednastavená ohnisková vzdialenosť 24 / 28 / 50 / 70 / 105 / 200 mm.

CH

Výber kanála

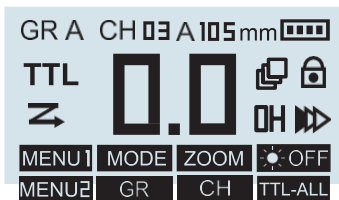
Kanál je možné zvoliť v rozsahu 01 - 31.

GR ALL

Všetky skupiny

V tomto nastavení môžete upraviť nastavenia výkonu všetkých skupín súčasne.

Popis funkcií



Režim Wirelesslave

Ťuknutím na tlačidlo režimu Vstúpte do režimu bezdrôtového podriadeného zariadenia.

Poznámka: Režim Slave funguje len so samostatnou bezdrôtovou diaľkovou spúšťou Rollei (napr. Profi Radio Transmitter Mark II) prostredníctvom 2,4 GHz a nie je spúšťaný bleskom alebo infračerveným svetelným impulzom.

MODE

Prepínanie medzi režimami TTL/M/Sleep



TTL Nastavenie korekcie expozície blesku: $\pm 3,0$.

M Rozsah nastavenia výkonu: 1,0 - 9,0.

SLP Aktuálna skupina je nastavená na "Vypnuté". Táto skupina sa neodpáli, keď je blesk synchronne spustený.

ZOOM

Príblženie hlavy blesku

"A" označuje automatické priblíženie, "M" manuálne priblíženie. Nastaviteľné medzi predvoľbami ohniskovej vzdialenosti 24 / 28 / 50 / 70 / 105 / 200mm.



Modelovanie svetelných režimov

"Off" znamená vypnutý.

"P" znamená, že jas modelovacieho svetla sa automaticky upravuje úmerne k výkonu blesku.

"1 / 2 / 3" znamená manuálne nastavenie trojstupňového jasú modelovacieho svetla.

Popis funkcí

GR **Výber skupiny**

Skupinu možno vybrať medzi A / B / C / D / E / F / G / H / I / J / L / O / P / Q / S / U.

CH **Výber kanála**

Kanál je možné zvoliť v rozsahu 01 - 31.

TTL-ALL **Výber režimov prijmu**

TTL-C Canon

TTL-N Nikon

TTL-S Sony

TTL-F Fuji

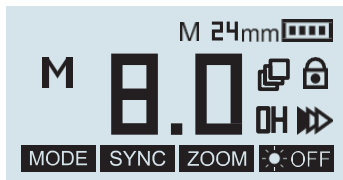
TTL-ALL Integrovaný vysielateľ hot shoe, rádiová spúšť Profi Mark II

U7 Profi U7

C-RT Rádiový vysielateľ na diaľkové

CH/GR ovládanie Canon ZGB Pro U7

Popis funkcí



Režim blesku Speedlite

Ťuknutím na tlačidlo režimu vstúpte do režimu Speedlite.

V režime blesku Speedlite je možné blesk spustiť iba jeho pripojením k fotoaparátu. pripojený k pripojovacej zásuvke fotoaparátu.

MODE

Prepínanie medzi režimami TTL/Sleep



TTL Nastavenie kompenzácie expozície blesku: $\pm 3,0$.

M Rozsah nastavenia výkonu 1.0 - 9.0.

SLP Aktuálna skupina je nastavená na "Vypnuté". Táto skupina sa neodpáli, keď je blesk synchronne spustený.



Spôsoby modelovania svetla

"Off" znamená vypnutý.

"P" znamená, že jas modelovacieho svetla sa automaticky upravuje úmerne k výkonu blesku.

"1 / 2 / 3": znamená manuálne nastavenie trojstupňového jasú modelovacieho svetla.

SYNC

Nastavenie režimu synchronizácie blesku



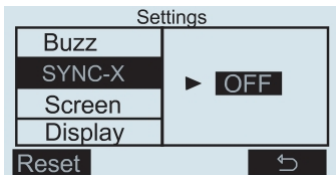
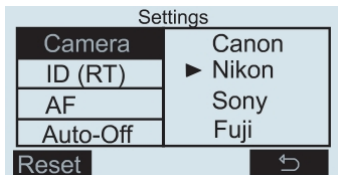
Synchronizácia prednej clony.

Synchronizácia zadnej clony.

Vysokorychlostná synchronizácia.

Nastavenie

Stlačením tlačidla uprostred kolieska nastavení dvakrát vstúpte do ponuky nastavenia.



Výber značky fotoaparátu

- K dispozícii len s HSFreeze Portable s multifunkčným hrotom.
- Vyberte výrobcu pripojeného fotoaparátu.
- Stlačením tlačidla pod ikonou späť uložíte nastavenia a vrátite sa na predchádzajúcu obrazovku ponuky.
- Po nastavení správneho výrobcu fotoaparátu sa blesk odpáli po stlačení tlačidla spúšte. Tlačidlo spúšte je stlačené.

Vybrané značky fotoaparátov

- Canon / Nikon / Sony* / Fuji / Olympus / LUMIX / Canon RT systém blesku.
- *Použitie iba prostredníctvom samostatne dostupného adaptéra.

Bezdrôtový blesk Canon C-RT "ID"

- Ak chcete nastaviť ID RT, nastavte požadované ID RT v rozsahu 00 - 99 namiesto "Off".

Asistent automatického zaostrovania na svetlo

- Vyberte, či chcete zapnúť alebo vypnúť pomocné svetlo automatického zaostrovania.
- Automatické vypnutie: Vyberte, či sa má v y p n ú ť automatické vypnutie alebo či sa má vypnúť samotný blesk po 5, 15 alebo 30 minútach bez použitia.

Nastavenia

Signálny tón

- Nastavenie, či má byť zvukový signál zapnutý alebo vypnutý.

Synchronizácia X

- Vyberte, či chcete povoliť alebo zakázať funkciu Sync X.

Poznámka: Funkcia Sync X sa používa na lepšiu synchronizáciu fotoaparátu a blesku počas sériového snímania. Ak sa chcete vyhnúť problémom s kompatibilitou, funkciu Sync X by ste mali nastaviť na "OFF", ak nie je potrebná.

Jas displeja

- Nastavením jas displeja medzi min / mid / max - môžete upraviť jas displeja.

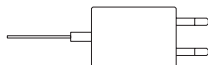
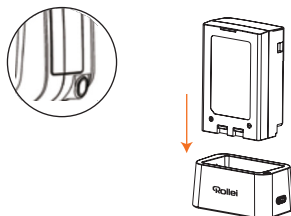
Indikátor napájania

- Nastavenie, či sa má indikátor výkonu zobrazovať v percentách alebo v clonových číslach.

Režim zmrazenia

- Nastavenie, či má byť režim zmrazenia zapnutý alebo vypnutý.

Výmena batérie



Nabíjanie lítium-iónovej batérie

1. Stlačte tlačidlo blokovania batérie a vyberte batériu.
2. Batériu vložte do nabíjacej kolísky podľa obrázka.
3. Keď je nabíjacia kolíska batérie pripojená k vhodnému zdroju napájania prostredníctvom sieťového adaptéra, červená kontrolka LED signalizuje proces nabíjania a zelená kontrolka LED signalizuje, že proces nabíjania je ukončený.

Pozor! Aby sa predišlo blesku z dôvodu prehriatia, HSFreeze Portable automaticky aktivuje ochranu proti prehriatiu a obmedzí čas nabíjania.

Počas obmedzenej doby sa zobrazí symbol prehriatia "OH" a čas dobíjania sa automaticky nastaví na približne 6 sekúnd.

Upozomenia a bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Chybná elektrická inštalácia alebo nadmerné sieťové napätie môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Výrobok pripájajte len vtedy, ak sieťové napätie zásuvky zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku.
- Výrobok zapojte do ľahko prístupnej elektrickej zásuvky, aby ste ho v prípade problémov mohli rýchlo odpojiť od elektrickej siete.
- Používajte iba dodaný napájací kábel.
- Výrobok nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený alebo ak je poškodený kábel.
- Ak je výrobok alebo jeho príslušenstvo poškodené, musí sa vymeniť alebo opraviť. Výrobca, jeho servisné oddelenie alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Kryt sa nesmie otvárať a opravy smie vykonávať len kvalifikovaný technik. Za týmto účelom sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko. V prípade opráv vykonaných používateľom, nesprávneho zapojenia alebo nesprávnej prevádzky je vylúčená akákoľvek zodpovednosť a akékoľvek záručné nároky.
- Nepoužívajte výrobok s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vždy ho odpojte od napájania.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou: nedotýkajte sa výrobku mokrými/vlhkými rukami ani ho neponárajte do vody.
- Tento výrobok nie je vodotesný!
- Nepoužívajte tento výrobok v daždi alebo vo vlhkom prostredí.
- Nikdy sa výrobku nedotýkajte počas búrky.

Upozomenia a bezpečnostné pokyny

- Výrobok používajte len s dodanou nabíjateľnou batériou.
- Pred odpojením napájania alebo batérie vypnite prístroj hlavným vypínačom. Prístroj udržiavajte mimo dosahu iných zdrojov rušenia.
- Pri výmene zábleskovej trubice vypnite blesk a odpojte ho od zdroja napájania (batérie).

Pozor!

- Napájací kábel nikdy nepoužívajte ako rukoväť na prenášanie.
- Výrobok a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, horúcich povrchov a ľahko horľavých materiálov.
- Napájací kábel umiestnite tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakopnutia.
- Napájací kábel neohýbajte a neumiestňujte ho na ostré hrany.

Pozor!

Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. osoby s čiastočným telesným postihnutím, staršie osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo s nedostatkom skúseností a znalostí (napr. staršie deti).

- Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo dostali pokyny na bezpečné používanie výrobku a rozumejú možným rizikám vyplývajúcim z jeho používania. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Výrobok nesmú čistiť ani udržiavať deti. Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú k výrobku a jeho príslušenstvu približovať.
- Pred použitím odstráňte ochranný kryt.
- Do výrobku nekladajte žiadne predmety.
- Počas prevádzky nenechávajte výrobok bez dozoru.

Upozomenia a bezpečnostné pokyny

- Výrobok nie je hračka. Výrobok, príslušenstvo a obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste zabránili nehodám a uduseniu.

- Blesk nevybíjajte vo veľmi malej vzdialenosti od predmetov, ľudí alebo zvierat.

Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť približne dva metre. Blesk uvoľňuje intenzívne teplo a môže spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie.

- Len na účely fotografického osvetlenia. Nie je vhodné na trvalé osvetlenie miestnosti.

- Pri jazde s týmto výrobkom neatáčajte vodičom automobilov, autobusov, bicyklov, motocyklov alebo vlakov.

Vodič môže byť oslnený a spôsobiť nehodu. To platí aj pre nemenované osoby alebo skupiny, ak by prípadné oslnenie mohlo spôsobiť nehodu.

- Nesviette ľuďom ani zvieratám priamo do očí, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie sietnice, poruchy zraku a dokonca slepotu.

- Počas prevádzky zabezpečte dostatočné vetranie. Nikdy nezakrývajte vetracie otvory.

- Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte pri vysokých teplotách alebo v uzavretých miestnostiach vystavených pôsobeniu vzduchu. Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu a nenabíjajte batériu. Výrobok by sa nemal používať pri teplotách okolia vyšších ako 40 °C.

- Majte na pamäti, že záblesková trubica, modelovacie svetlo a pripojený reflektor môžu byť veľmi horúce. Počas prevádzky sa tieto časti môžu zahriať. Nedotýkajte sa ich počas prevádzky ani bezprostredne po nej.

Pred výmenou zábleskovej trubice alebo reflektora nechajte komponenty prístroja vychladnúť.

- So sklenenými časťami, ako je napríklad trubica blesku, zaobchádzajte opatrne, aby ste predišli rozbitiu skla. Nedotýkajte sa trubice blesku holými rukami, používajte čisté bavlnené rukavice alebo ochranné sklo. Malé zvyšky kožného tuku môžu spôsobiť rozbitie trubice blesku.

- Pred použitím prístroja sa uistite, že je páčka krytu blesku pevne utiahnutá, a nasadíte príslušenstvo.

- Bleskovú jednotku upevnite na statív s dostatočnou nosnosťou a statív nastavte tak, aby sa nemohol prevrátiť alebo posunúť.

- Pri skladovaní alebo preprave odpojte batériu od zábleskovej jednotky.

- Pred zabalením blesku na prepravu alebo uskladnenie ho nechajte vychladnúť.

Upozornenie pre nabijateľné batérie

- Batériu nerozoberajte, nelámate ani neprepichujte, dávajte pozor, aby nedošlo ku skratu batérie.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám.
- Ak batéria vyteká alebo sa rozširuje, ďalej ju nepoužívajte.
- Ak je batéria vymenená za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- Batérie môžu vybuchnúť, ak sú vystavené otvorenému ohňu. nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pred likvidáciou zariadenia vyberte batériu a zlikvidujte ju samostatne.
- Pred prvým použitím zariadenia musia byť batérie úplne nabité.
- Batériu neotvárajte, nepoškodzujte, neskratujte, neobchádzajte ju ani ju nepoužívajte na iné účely.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí, otvoreného ohňa a tekutín a nevystavujte ju teplotám nad 50 °C. Okrem toho dodržiavajte pokyny pre starostlivosť o batériu na strane 26 tejto príručky.
- Ak chcete nabiť batériu, odpojte ju od blesku. Na nabíjanie batérie používajte iba dodanú nabíjačku. Ak chcete nabíjať batériu, pripojte nabíjačku najprv k nabíjanej batérii a potom k elektrickej sieti.

Likvidácia



Obal zlikvidujte podľa jeho typu.

Využívajte miestne možnosti zberu papiera, kartónu a iných materiálov (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



Zariadenia označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Staré spotrebiče ste zo zákona povinní likvidovať oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate na miestnom úrade alebo v obci.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu!

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní likvidovať všetky batérie a akumulátory, či už obsahujú škodlivé látky* alebo nie, spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Batérie a akumulátory sú preto označené symbolom uvedeným na druhej strane. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu alebo na miestach spätného odberu a zberu vo vašej obci.

*označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Zápas

Spoločnosť Rollei GmbH & Co.KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu "Rollei HS Freeze Portable" a "Rollei HSFreeze Portable with" spĺňajú požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ si môžete stiahnuť z tejto webovej stránky:

h t t p s : //www.rollei.com/egk/hsfreezeportable

Rollei GmbH & Co.KG, In de Tarpen 42,
D-22848 Norderstedt.

Nemecko





Rollei

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

**Horúca linka
služieb:**

+49 40 270750277

 @rollei_de

 /rollei.foto.de

Číslo položky:

HSFreeze Portable: 28630

HSFreeze Portable s: 28631

www.rollei.com